

## DE: Montage- und Betriebsanleitung

### I Technische Daten:

| Artikelnummer                 | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|-------------------------------|--------------------|--------------------|
| Leistung                      | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Sockel                        | GX53               | GX53               |
| Nutzlichtstrom                | 450 lm             | 450 lm             |
| Lichtausbeute                 | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Spannung                      | 220–240 V          | 220–240 V          |
| Leistungsfaktor               | $\geq 0,4$         | $\geq 0,4$         |
| Farbtemperatur                | 3000 K             | 3000 K             |
| Treiber                       | integriert         | integriert         |
| CRI                           | $\geq 80$          | $\geq 80$          |
| Stromstärke                   | 43 mA              | 43 mA              |
| Frequenz                      | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Lebensdauer                   | 30.000 Std.        | 30.000 Std.        |
| Aufwärmzeit                   | $< 2$ s            | $< 2$ s            |
| Abstrahlwinkel                | 60°                | 60°                |
| Schaltzyklen (ein/aus)        | 15.000 Mal         | 15.000 Mal         |
| Marke des Chips               | San an             | San an             |
| Anzahl Chips auf Leiterplatte | 16                 | 16                 |
| Betriebstemperatur            | 25 °C              | 25 °C              |
| Garantie                      | 3 Jahre            | 3 Jahre            |



### II WARNUNG:

- Unterbrechen Sie vor der Montage die Stromversorgung.



-  Elektronikaltgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Produkt an eine örtliche Sammelstelle für eine umweltgerechte Entsorgung gemäß den örtlichen Bestimmungen. Wenden Sie sich für Informationen zum Recycling an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial umweltfreundlich und bringen Sie es zu einer Wertstoffsammelstelle.



-  Das Leuchtmittel ist nicht dimmbar.



- Darf nur in trockenen Umgebungen verwendet werden.



- Nur für den Haushaltsgebrauch.
- Dieses Leuchtmittel kann nur in Leuchten mit einer normgerechten GX53-Fassung eingesetzt werden.
- Mit Blendschutz.
- Lichtquelle der Risikogruppe RG1: Dieses Produkt stellt bei normaler Verwendung keine photobiologische Gefährdung dar.
- Wichtig! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.

### III Hinweise:

- Beachten Sie, dass es bei Ersatzleuchtmittel, die deutlich schwerer als das Original sind, aufgrund des höheren Gewichts zu einer Verringerung der mechanischen Stabilität bestimmter Sockel und Leuchtenfassungen kommen kann, was möglicherweise den Kontakt sowie den Halt des Leuchtmittels beeinträchtigt.
- Wenn das Gehäuse des Leuchtmittels gebrochen ist, darf das Leuchtmittel nicht mehr verwendet werden und muss durch ein neues ersetzt werden.
- Die Stromversorgung muss den Anforderungen entsprechen, die auf dem Etikett des Leuchtmittels angegeben sind.
- Die geeignete Umgebungstemperatur für dieses Produkt beträgt 25 °C.

Name des **Herstellers**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Anschrift des **Herstellers**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 China.

**Made in China**

### Vertrieb durch:

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Deutschland

UID: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

## CZ: Návod k montáži a uživatelská příručka

### I Technické údaje:

| Číslo výrobku                         | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|---------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Výkon                                 | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Podstavec                             | GX53               | GX53               |
| Účinný světelný tok                   | 450 lumenů         | 450 lumenů         |
| Světelná účinnost                     | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Napětí                                | 220–240 V          | 220–240 V          |
| Faktor výkonu                         | ≥ 0,4              | ≥ 0,4              |
| Barevná teplota                       | 3000 K             | 3000 K             |
| Ovladače                              | zabudované         | zabudované         |
| CRI                                   | ≥ 80               | ≥ 80               |
| Intenzita proudu                      | 43 mA              | 43 mA              |
| Frekvence                             | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Životnost                             | 30000 hodin        | 30000 hodin        |
| Doba zahřívání                        | < 2 s              | < 2 s              |
| Úhel vyzařování                       | 60°                | 60°                |
| Spínací cykly<br>(zapnuto/vypnuto)    | 15000krát          | 15000krát          |
| Značka čipu                           | San an             | San an             |
| Počet čipů na desce<br>plošných spojů | 16                 | 16                 |
| Provozní teplota                      | 25 °C              | 25 °C              |
| Smluvní záruka                        | 3 roky             | 3 roky             |



### II VAROVÁNÍ:

- Před montáží odpojte napájení.



-  Elektronické zařízení nesmí být likvidováno spolu s běžným domovým odpadem. Odveďte výrobek do místního sběrného dvora, kde bude zlikvidován v souladu s místními předpisy. Informace o recyklaci získáte od místních úřadů nebo prodejce. Balicí materiál lze recyklovat. Likvidujte balicí materiál ekologicky a odнесите ho na sběrné místo.



-  Žárovka není stmívatelná.



- Smí být používáno pouze v suchém prostředí.



- Pouze pro domácí použití.
- Tato žárovka může být použita pouze ve svítidlech s normou odpovídající objímkou GX53.
- S ochranou proti oslnění.
- Světelný zdroj rizikové skupiny RG1: Při běžném používání tento výrobek nepředstavuje žádné fotobiologické riziko.
- Důležité! Uchovejte si tento návod k pozdějšímu použití.

### III Upozornění:

- Upozorňujeme, že u náhradních žárovek, které jsou výrazně těžší než originální, může vyšší hmotnost vést ke snížení mechanické stability některých patic a objímek, což může mít negativní vliv na kontakt a uchycení žárovky.
- Pokud je kryt žárovky rozbitý, nesmí se dále používat a musí být vyměněn za nový.
- Napájení musí odpovídat požadavkům uvedeným na štítku svítidla.
- Vhodná okolní teplota pro tento produkt je 25 °C.

Název **výrobce**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Adresa **výrobce**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 Čína.

**Made in China**

### **Provozovatel:**

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Německo

DIČ: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## SE: Monterings- och bruksanvisning

### I Tekniska data:

| Artikelnummer                         | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|---------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Effekt                                | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Sockel                                | GX53               | GX53               |
| Användbart ljusflöde                  | 450 lumen          | 450 lumen          |
| Ljusutbyte                            | 94,5 lumen/W       | 94,5 lumen/W       |
| Spänning                              | 220–240 V          | 220–240 V          |
| Effektfaktor                          | ≥ 0,4              | ≥ 0,4              |
| Färgtemperatur                        | 3000 Kelvin        | 3000 Kelvin        |
| Drivdon                               | Integrerad         | Integrerad         |
| CRI                                   | ≥ 80               | ≥ 80               |
| Strömstyrka                           | 43 mA              | 43 mA              |
| Frekvens                              | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Livslängd                             | 30 000 timmar      | 30 000 timmar      |
| Uppvärmningstid                       | < 2 s              | < 2 s              |
| Spridningsvinkel                      | 60°                | 60°                |
| Kopplingscykler (på/av)               | 15 000 gånger      | 15 000 gånger      |
| Chipets varumärke                     | San an             | San an             |
| Antal chip på det tryckta kretskortet | 16                 | 16                 |
| Drifttemperatur                       | 25 °C              | 25 °C              |
| Garanti                               | 3 år               | 3 år               |



### II VARNING:

- Koppla alltid bort strömförsörjningen före monteringen.



-  Elektroniska apparater och elektroniskt avfall får inte slängas i hushållssoporna. Lämna in produkten till en lokal återvinningscentral för miljövänlig avfallshantering i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för information om återvinning. Förpackningsmaterialet kan återvinnas. Källsortera allt förpackningsmaterial miljövänligt och lämna även det hos lokal miljöstation.



- Ljuskällan är ej dimbar.



- Får endast användas i torra miljöer.



- Endast för hushållsbruk.
- Denna ljuskälla kan endast användas i lampor med en standardiserad GX53-sockel.
- Med bländningsskydd.
- Ljuskälla för riskgrupp RG1: Denna produkt utgör inte någon fotobiologisk fara vid normal användning.
- Viktigt! Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

### III Anmärkningar:

- Observera att reservljuskällor som är betydligt tyngre än originalet kan minska den mekaniska stabiliteten hos vissa socklar och lamphållare på grund av sin större vikt, vilket kan försämra kontakten och greppet hos ljuskällan.
- Om ljuskällans hölje är trasigt får ljuskällan inte längre användas och måste bytas ut mot en ny.
- Strömförsörjningen måste uppfylla de krav som anges på ljuskällans etikett.
- Lämplig omgivningstemperatur för denna produkt är 25 °C.

Namn på **tillverkaren**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Adress till **tillverkaren**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 China.

**Made in China**

### **Distribution:**

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Tyskland

VAT-nummer: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## SK: Návod na montáž a použitie

### I Technické údaje

| Číslo výrobku                           | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|-----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Výkon                                   | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Pätica                                  | GX53               | GX53               |
| Užitočný svetelný tok                   | 450 lm             | 450 lm             |
| Merný svetelný výkon                    | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Napätie                                 | 220 – 240 V        | 220 – 240 V        |
| Účinník                                 | ≥ 0,4              | ≥ 0,4              |
| Farebná teplota                         | 3 000 K            | 3 000 K            |
| Predradník                              | zabudovaný         | zabudovaný         |
| CRI                                     | ≥ 80               | ≥ 80               |
| Elektrický prúd                         | 43 mA              | 43 mA              |
| Frekvencia                              | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Životnosť                               | 30 000 h           | 30 000 h           |
| Čas zahrievania                         | < 2 s              | < 2 s              |
| Uhol svietenia                          | 60°                | 60°                |
| Spínacie cykly<br>(zapnutie/vypnutie)   | 15 000x            | 15 000x            |
| Značka čipu                             | San an             | San an             |
| Počet čipov na doske<br>plošných spojov | 16                 | 16                 |
| Prevádzková teplota                     | 25 °C              | 25 °C              |
| Záruka                                  | 3 roky             | 3 roky             |



### II VAROVANIE!

- Pred montážou prerušte prívod elektrického prúdu.



-  Staré elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Výrobok odneste na miestne zberné miesto, kde bude ekologicky zlikvidovaný v súlade s miestnymi predpismi. Keď máte akékoľvek otázky týkajúce sa recyklácie, obráťte sa na miestny úrad alebo svojho predajcu. Obalový materiál je recyklovateľný, preto ho zlikvidujte ekologickým spôsobom a odneste na zberné miesto druhotných surovín.



-  Žiarovka sa nedá stmievať.



- Smie sa používať len v suchom prostredí.



- Len na používanie v domácnosti.
- Táto žiarovka sa smie používať len vo svietidlách so štandardnou päticou GX53.
- Je vybavená ochranou proti oslneniu.
- Svetelný zdroj rizikovej skupiny RG1: Pri bežnom používaní tento výrobok nepredstavuje žiadne riziko pre oči ani pokožku.
- Dôležité! Tento návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli v prípade potreby znova prečítať.

### III Poznámka:

- Upozorňujeme, že náhradné žiarovky s výrazne vyššou hmotnosťou ako originálne žiarovky môžu znížiť mechanickú stabilitu niektorých päťíc a objímok svietidiel, čo môže ohroziť bezpečné uchytienie žiarovky a spoľahlivé elektrické spojenie.
- Keď je kryt žiarovky poškodený, žiarovka sa nesmie používať a musí byť nahradená novou.
- Napájanie musí spĺňať požiadavky uvedené na štítku žiarovky.
- Tento výrobok je určený na používanie pri teplote 25 °C.

Názov **výrobcu**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Adresa **výrobcu**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 Čína

**Vyrobené v Číne**

### Distribútor:

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemecko

IČ DPH: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## SI: Navodila za montažo in uporabo

### I Tehnični podatki:

| Številka artikla                        | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|-----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Moč                                     | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Okov                                    | GX53               | GX53               |
| Koristni svetlobni tok                  | 450 lm             | 450 lm             |
| Svetlobni izkoristek                    | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Napetost                                | 220–240 V          | 220–240 V          |
| Faktor moči                             | $\geq 0,4$         | $\geq 0,4$         |
| Barvna temperatura                      | 3000 K             | 3000 K             |
| Gonilnik                                | integriran         | integriran         |
| CRI                                     | $\geq 80$          | $\geq 80$          |
| Jakost toka                             | 43 mA              | 43 mA              |
| Frekvenca                               | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Življenjska doba                        | 30.000 ur          | 30.000 ur          |
| Čas ogrevanja                           | $< 2$ s            | $< 2$ s            |
| Kot svetlobnega snopa                   | 60°                | 60°                |
| Stikalni cikli (vklop/izklop)           | 15.000-krat        | 15.000-krat        |
| Blagovna znamka čipa                    | San an             | San an             |
| Število čipov na plošči tiskanega vezja | 16                 | 16                 |
| Delovna temperatura                     | 25 °C              | 25 °C              |
| Garancija                               | 3 leta             | 3 leta             |



### II OPOZORILO:

- Pred namestitvijo izključite električno napajanje.



-  Odpadnih električnih naprav ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Odnosite izdelek na lokalno zbirno mesto, kjer se bo lahko zavrnil na okolju prijazen način in v skladu z lokalnimi predpisi. Za informacije o recikliranju se obrnite na lokalne službe ali svojega trgovca. Material embalaže je mogoče reciklirati. Embalažo odvrzite na okolju prijazen način in jo odnesite na zbirno mesto za odpadke, ki jih je mogoče reciklirati.



-  Svetlobnega vira ni mogoče zatemniti.



- Uporabljati se sme le v suhih okoljih.



- Samo za domačo uporabo.
- Ta svetlobni vir lahko uporabljate le v svetilkah z okovom GX53, ki je v skladu s predpisi.
- Z zaščito proti bleščanju (slepljenju).
- Svetlobni vir rizične skupine RG1: Ta izdelek ob običajni uporabi ne predstavlja fotobiološke nevarnosti.
- Pomembno! Ta navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo.

### III Opozorila:

- Upoštevajte, da lahko pri nadomestnih svetlobnih virih, ki so občutno težji od originala, zaradi večje teže pride do zmanjšanja mehanske stabilnosti vznožkov določenih svetlobnih virov in okovov za svetlobne vire pri svetilkah, kar lahko negativno vpliva na kontakt ter trdnost prileganja svetlobnega vira v okovu.
- Če je ohišje svetlobnega vira zlomljeno, se svetlobni vir ne sme več uporabljati in ga je treba zamenjati z novim.
- Napajanje mora biti v skladu z zahtevami, ki so navedene na etiketi svetlobnega vira.
- Primerna temperatura okolice za ta izdelek znaša 25 °C.

Ime **proizvajalca**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Naslov **proizvajalca**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 China.

**Izdelano na Kitajskem**

### Distributer:

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemčija

ID-št. za DDV: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## HU: Összeszerelési és használati útmutató

### I Műszaki adatok:

| Cikkszám                                      | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Teljesítmény                                  | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Foglalat                                      | GX53               | GX53               |
| Névleges fényáram                             | 450 lumen          | 450 lumen          |
| Fényhasznosítás                               | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Feszültség                                    | 220-240 V          | 220-240 V          |
| Teljesítmény tényező                          | $\geq 0,4$         | $\geq 0,4$         |
| Színhőmérséklet                               | 3000 K             | 3000 K             |
| Meghajtó                                      | beépített          | beépített          |
| CRI                                           | $\geq 80$          | $\geq 80$          |
| Áramerősség                                   | 43 mA              | 43 mA              |
| Frekvencia                                    | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Élettartam                                    | 30 000 óra         | 30 000 óra         |
| Felmelegedési idő                             | $< 2$ s            | $< 2$ s            |
| Sugárzási szög                                | 60°                | 60°                |
| Kapcsolási ciklusok (be/ki)                   | 15 000 alkalommal  | 15 000 alkalommal  |
| A chip márkája                                | San an             | San an             |
| A nyomtatott áramköri lapon lévő chipok száma | 16                 | 16                 |
| Működési hőmérséklet                          | 25 °C              | 25 °C              |
| Garancia                                      | 3 év               | 3 év               |



### II VIGYÁZAT:

- Felszerelés előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást.



-  Az elektromos és az elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A terméket vigye el egy helyi gyűjtőhelyre, ahol a helyi előírásoknak megfelelően környezetkímélő módon ártalmatlanítják. Az újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy kereskedőjéhez. A csomagolóanyag újrahasznosítható. A csomagolóanyagot környezetbarát módon ártalmatlanítsa, és vigye el egy újrahasznosító központba.



- A fényforrás nem szabályozható.



- Csak száraz környezetben használható.



- Kizárólag háztartási használatra alkalmas.
- Ez a fényforrás csak szabványos GX53-as foglalatú lámpatestekben használható.
- Vakításvédelemmel.
- RG1 kockázati csoportú fényforrás: Normál használat mellett ez a termék nem jelent fotobiológiai veszélyt.
- Fontos! Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.

### III Megjegyzések:

- Felhívjuk figyelmét, hogy az eredetnél lényegesen nehezebb pótizzók esetében a nagyobb súly miatt bizonyos aljzatok és lámpatartók mechanikai stabilitása csökkenhet, ami ronthatja az izzó érintkezését és rögzítését.
- Ha a fényforrás burkolata megsérült, nem szabad tovább használni, és ki kell cserélni.
- Az áramellátásnak meg kell felelnie az izzó címkéjén feltüntetett követelményeknek.
- A termék megfelelő környezeti hőmérséklete 25 °C.

**A gyártó neve:** FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

A **gyártó** címe: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 Kína.

**Származási hely:** Kína

### **Forgalmazza:**

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Németország

EU adóazonosító szám: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## HR: Uputa za montažu i korištenje

### I Tehnički podaci:

| Broj artikla                         | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Snaga                                | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Postolje                             | GX53               | GX53               |
| Korisni svjetlosni tok               | 450 lm             | 450 lm             |
| svjetlosna učinkovitost              | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Nazivni napon                        | 220 - 240 V        | 220 - 240 V        |
| Faktor snage                         | $\geq 0,4$         | $\geq 0,4$         |
| Temperatura boje                     | 3000 K             | 3000 K             |
| Pokretač                             | integrirano        | integrirano        |
| CRI                                  | $\geq 80$          | $\geq 80$          |
| Jakost struje                        | 43 mA              | 43 mA              |
| frekvencija                          | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Vijek trajanja                       | 30.000 sati        | 30.000 sati        |
| Vrijeme zagrijavanja                 | < 2 s              | < 2 s              |
| Kut snopa                            | 60°                | 60°                |
| Ciklusi uključivanja i isključivanja | 15.000 puta        | 15.000 puta        |
| Marka čipova                         | San an             | San an             |
| Količina čipova na tiskanoj ploči    | 1616               | 1616               |
| Radna temperatura                    | 25 °C              | 25 °C              |
| Jamstvo                              | 3 godine           | 3 godine           |



### II UPOZORENJE:

- Prije montaže prekinite napajanje strujom.



-  Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se zbrinjavati u komunalni otpad. Stari uređaj možete predati u lokalni sabirni centar za odlaganje na okolišu prihvatljiv način u skladu s lokalnim propisima. Za više informacija o recikliranju obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili trgovcu. Ambalažni materijal može se reciklirati. Zbrinite ambalažni materijal na ekološki prihvatljiv način u reciklažno dvorište.



- Žarulja se ne može prigušivati.



- Smije se koristiti samo u suhom okruženju.



- Samo za korištenje u kućanstvu.
- Ova se žarulja smije koristiti samo u svjetiljkama sa standardnim GX53 grlom.
- Sa zaštitom od zasljepljivanja.
- Fotobiološki rizik RG1: Ovaj proizvod tijekom uobičajene upotrebe ne predstavlja fotobiološki rizik.
- Važno! Spremite ove upute za kasniju uporabu.

### III Napomene:

- Imajte na umu da kod zamjenskih žarulja koje su znatno teže od originalnih, zbog veće težine može doći do smanjenja mehaničke stabilnosti određenih grla i nosača žarulja, što može utjecati na kontakt i držanje žarulje.
- Ako je kućište žarulje puklo, žarulja se više ne smije koristiti i mora se zamijeniti novom.
- Napajanje strujom mora udovoljavati zahtjevima navedenima na etiketi žarulje.
- Pogodna okolna temperatura za ovaj proizvod iznosi 25 °C.

Naziv **proizvođača**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Adresa **proizvođača**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 China.

**Proizvedeno u Kini**

### Prodaje:

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Deutschland

UID: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## BG: Инструкции за монтаж и експлоатация

### I Технически данни:

| Артикулен номер                 | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Мощност                         | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Основа                          | GX53               | GX53               |
| Полезен светлинен поток         | 450 lm             | 450 lm             |
| Светоотдаване                   | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Напрежение                      | 220–240 V          | 220–240 V          |
| Фактор на мощността             | $\geq 0,4$         | $\geq 0,4$         |
| Цветна температура              | 3000 K             | 3000 K             |
| Драйвер                         | интегриран         | интегриран         |
| Индекс на цвето предаване (CRI) | $\geq 80$          | $\geq 80$          |
| Сила на тока                    | 43 mA              | 43 mA              |
| Честота                         | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Срок на експлоатация            | 30 000 ч.          | 30 000 ч.          |
| Време за загряване              | $< 2$ с            | $< 2$ с            |
| Ъгъл на светлинния сноп         | 60°                | 60°                |
| Цикли на комутация (вкл./изкл.) | 15.000 пъти        | 15.000 пъти        |
| Марка на чипа                   | San an             | San an             |
| Брой чипове на печатната платка | 16                 | 16                 |
| Работна температура             | 25 °C              | 25 °C              |
| Гаранция                        | 3 години           | 3 години           |



### II ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Преди монтажа прекъснете електрозахранването.



-  Излезлите от употреба електронни уреди не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Занесете продукта в местен пункт за събиране на отпадъци с цел екологосъобразно изхвърляне в съответствие с местните разпоредби. За информация относно рециклирането се свържете с местните власти или вашия търговец. Опаковъчният материал може да се рециклира. Изхвърлете опаковъчния материал по екологосъобразен начин и го занесете в център за рециклиране.



- Крушката не може да се димира.



- Може да се използва само в сухи помещения.



- Само за домашно ползване.
- Тази крушка може да се поставя само в лампи със стандартна GX53 фасунга.
- С антибликова защита.
- Източник на светлина от рискова група RG1: Този продукт не представлява фотобиологична опасност при нормална употреба.
- Важно! Запазете тези инструкции за експлоатация за използване на по-късен етап.

### III Указания:

- Моля, имайте предвид, че резервни крушки, които са значително по-тежки от оригиналните, могат да намалят механичната стабилност на някои цокли и фасунги поради по-голямото си тегло, което може да влоши контакта и задържането на крушката.
- Ако корпусът на крушката е счупен, тя не трябва да се използва повече и трябва да се замени с нова.
- Захранването трябва да отговаря на изискванията, посочени на етикета на крушката.
- Подходящата температура на околната среда за този продукт е 25 °C.

Име на **производителя**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Адрес на **производителя**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 China (Китай)

**Изработено в Китай**

### Дистрибутор:

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Deutschland (Вюрцбург,  
Германия)

ИН по ЗДДС (UID): DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## RO: Instrucțiuni de asamblare și utilizare

### I Date tehnice:

| Număr articol                         | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|---------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Tensiune                              | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Plintă                                | GX53               | GX53               |
| Flux luminos nominal util             | 450 lm             | 450 lm             |
| Eficacitate luminoasă                 | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Tensiune                              | 220-240 V          | 220-240 V          |
| Factor de putere                      | $\geq 0,4$         | $\geq 0,4$         |
| Temperatură de culoare                | 3000 K             | 3000 K             |
| Driver                                | integrat           | integrat           |
| Indice de redare a culorilor (CRI)    | $\geq 80$          | $\geq 80$          |
| Amperaj                               | 43 mA              | 43 mA              |
| Frecvență                             | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Durata de viață                       | 30000 ore          | 30000 ore          |
| Timp de încălzire                     | $< 2$ s            | $< 2$ s            |
| Unghi de iluminare                    | 60°                | 60°                |
| Cicluri de comutare (pornit/oprit)    | 15000              | 15000              |
| Marcă cip LED                         | San an             | San an             |
| Numărul de cipuri pe placa de circuit | 16                 | 16                 |
| Temperatura de funcționare            | 25 °C              | 25 °C              |
| Garanție                              | 3 ani              | 3 ani              |



### II AVERTISMENT:

- Deconectați întotdeauna sursa de alimentare înainte de instalare.



-  Este interzisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice la un loc cu deșeurile menajere. Duceți produsul la un centru local de colectare pentru o eliminare ecologică, în conformitate cu reglementările locale. Pentru mai multe informații asupra modalităților de reciclare, adresați-vă autorităților locale sau comerciantului dumneavoastră. Ambalajul este reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod ecologic, predându-l unui centru de reciclare.



- Becul nu este dimabil.



- Se poate utiliza numai în medii uscate.



- Doar pentru uz casnic.
- Acest bec poate fi utilizat numai pentru lămpi cu o dulie GX53 conform standardelor.
- Protecție împotriva orbirii
- Sursă de lumină din grupa de risc fotobiologic RG1: Acest produs nu prezintă niciun risc fotobiologic în condiții normale de utilizare.
- Important! Păstrați aceste instrucțiuni pentru o consultare ulterioară.

### III. Instrucțiuni:

- Rețineți că, în cazul becurilor care pot fi înlocuite și care sunt semnificativ mai grele decât modelul original, greutatea crescută poate reduce stabilitatea mecanică a anumitor dulii sau suporturi ale lămpilor, ceea ce poate afecta contactul electric și fixarea becului.
- Dacă carcasa sursei de lumină este deteriorată sau spartă, aceasta nu mai poate fi utilizată și trebuie înlocuită cu una nouă.
- Alimentarea electrică trebuie să corespundă cerințelor indicate pe eticheta sursei de lumină.
- Temperatura ambientală recomandată pentru utilizarea acestui produs este de 25 °C.

Numele **producătorului**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Adresa **producătorului**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 China.

**Fabricat în China**

#### **Distribuit de:**

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Germania

CIF: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## SR: Uputstvo za montažu i upotrebu

### I Tehnički podaci:

| Broj artikla                       | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Snaga                              | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Tip grla                           | GX53               | GX53               |
| Korisni svetlosni fluks            | 450 lm             | 450 lm             |
| Svetlosna efikasnost               | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Napon                              | 220–240 V          | 220–240 V          |
| Faktor snage                       | $\geq 0,4$         | $\geq 0,4$         |
| Temperatura boje                   | 3000 K             | 3000 K             |
| Drajver                            | integrisano        | integrisano        |
| CRI                                | $\geq 80$          | $\geq 80$          |
| Jačina struje                      | 43 mA              | 43 mA              |
| Frekvencija                        | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Radni vek                          | 30.000 h           | 30.000 h           |
| Vreme zagrevanja                   | $< 2$ s            | $< 2$ s            |
| Ugao svetlosnog snopa              | 60°                | 60°                |
| Ciklusi uključivanja/isključivanja | 15.000 puta        | 15.000 puta        |
| Marka čipa                         | San an             | San an             |
| Broj čipova na štampanoj ploči     | 16                 | 16                 |
| Radna temperatura                  | 25 °C              | 25 °C              |
| Garancija                          | 3 godine           | 3 godine           |



### II UPOZORENJE:

- Pre montaže obavezno isključite napajanje.



-  Stari elektronski uređaji se ne smeju odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno sakupljalište za električne uređaje i zbrinite ga u skladu sa lokalnim propisima. Informacije o reciklaži možete dobiti od lokalnih službi ili svog prodavca. Ambalažni materijal se može reciklirati. Odložite ambalažni materijal na ekološki prihvatljiv način i odnesite ga na mesto za reciklažu.



-  Sijalica nije dimabilna.



- Sme se koristiti samo u suvim okruženjima.



- Samo za upotrebu u domaćinstvu.
- Ova sijalica se može koristiti samo u lampama sa standardizovanim GX53 sijaličnim grlom.
- Sa zaštitom od zaslepljivanja.
- Izvor svetlosti rizične grupe RG1: U okvirima normalne upotrebe ovaj proizvod ne predstavlja fotobiološku opasnost.
- Važno! Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu.

### III Napomene

- Imajte u vidu da u slučaju zamenskih sijalica koje su značajno teže od originala, zbog veće težine može doći do smanjenja mehaničke stabilnosti određenih sijaličnih grla i kućišta sijalica, što može negativno uticati na kontakt kao i na stabilnost sijalice.
- Ukoliko je kućište sijalice oštećeno ili napuklo, sijalica se ne sme više koristiti i mora se zameniti novom.
- Napajanje mora odgovarati zahtevima navedenim na etiketi sijalice.
- Odgovarajuća ambijentalna temperatura iznosi 25 °C za ovaj proizvod.

Naziv **proizvođača**: FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Adresa **proizvođača**: Building 4 2nd Floor, WeiAn Science and Innovation Park, No. 2, WeiKe Road, XiQiao Textile Industry Base, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528211 China.

**Proizvedeno u Kini**

### Distributer:

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemačka

PDV broj: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at

## FR : Instructions de montage et d'utilisation

### I Caractéristiques techniques :

| Numéro d'article                       | PL-GX53-4.8W-30K-W | PL-GX53-4.8W-30K-B |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Puissance                              | 4,8 W              | 4,8 W              |
| Socle                                  | GX53               | GX53               |
| Flux lumineux utile                    | 450 lm             | 450 lm             |
| Efficacité lumineuse                   | 94,5 lm/W          | 94,5 lm/W          |
| Tension                                | 220-240 V          | 220 - 240 V        |
| Facteur de puissance                   | ≥ 0,4              | ≥ 0,4              |
| Température de couleur                 | 3000 K             | 3000 K             |
| Bloc d'alimentation                    | intégré            | intégré            |
| CRI                                    | ≥ 80               | ≥ 80               |
| Intensité de courant                   | 43 mA              | 43 mA              |
| Fréquence                              | 50 Hz              | 50 Hz              |
| Durée de vie                           | 30 000 heures      | 30 000 heures      |
| Temps d'allumage                       | < 2 s              | < 2 s              |
| Angle de rayonnement                   | 60°                | 60°                |
| Cycles de commutation (marche/arrêt)   | 15 000 fois        | 15 000 fois        |
| Marque de la puce                      | San an             | San an             |
| Nombre de puces sur le circuit imprimé | 16                 | 16                 |
| Température de fonctionnement          | 25 °C              | 25 °C              |
| Garantie                               | 3 ans              | 3 ans              |



#### AVERTISSEMENT :

- Coupez l'alimentation électrique avant l'installation.



-  Les appareils électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un point de collecte local pour un recyclage conforme à la réglementation en vigueur. Pour des informations sur le recyclage, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur. Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminez les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement et apportez-les dans un centre de collecte des déchets recyclables.



- Cette ampoule n'est pas compatible avec un variateur..



- À utiliser uniquement en environnement sec.



- Uniquement pour un usage domestique.
- Cette ampoule est compatible uniquement avec les luminaires équipés d'un culot GX53 conforme aux normes.
- Avec protection anti-éblouissement.
- Source lumineuse du groupe de risque RG1 : Ce produit ne présente aucun danger photobiologique dans des conditions normales d'utilisation.
- Important ! Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

### III Remarques :

- Veuillez noter que certaines ampoules de rechange, sensiblement plus lourdes que le modèle d'origine, peuvent réduire la stabilité mécanique de certains culots ou luminaires, ce qui peut compromettre le contact électrique ainsi que le maintien de l'ampoule.
- Si le boîtier de la lampe est endommagé, elle ne doit plus être utilisée et doit être remplacée par une neuve.
- L'alimentation électrique doit répondre aux exigences spécifiées sur l'étiquette de la lampe.
- La température ambiante appropriée pour ce produit est de 25 °C.

Nom du **fabricant** : FOSHAN MY LIGHT TECHNOLOGY LTD

Adresse du **fabricant** : Bâtiment 4, 2<sup>e</sup> étage, Parc scientifique et d'innovation WeiAn, n° 2, rue WeiKe, zone industrielle textile de XiQiao, district de Nanhai, ville de Foshan, province du Guangdong, 528211 Chine

**Fabriqué en Chine**

### Distribué par :

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Allemagne

UID: DE279448078

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

info@xxxlutz.at